



RÉMY COINTREAU

مدونة لقواعد السلوك





"تعتمد ثقافة التميز لدينا على قدرتنا على تطبيق أعلى المعايير الأخلاقية، بدءًا من تصميم منتجاتنا وحتى بيعها في النهاية."

تتقاسم بيوتنا ثقافة مشتركة من التميز. وتعتمد ثقافة التميز هذه على قدرتنا على تطبيق أكثر المعايير الأخلاقية صرامة - من تصميم منتجاتنا إلى بيعها في النهاية. هذا القانون هو الضامن لثقافتنا ولن نتنازل عن تطبيقه الصارم.

يتطلب تحقيق هذه المعايير التزامًا جماعيًا. ونتوقع من جميع الموظفين وكبار المديرين والأطراف الثالثة المشاركة في أنشطة المجموعة الالتزام بهذا القانون.

منذ نشأتها، تحافظ شركة Rémy Cointreau على قيمها "الأرض والناس والوقت" وتؤكد على ثقافتها الأخلاقية. ويؤدي نهج المجموعة إلى خطة نمو مسؤولة، والتي تشكل جوهر استراتيجيتنا.

إن منع الفساد يشكل جزءًا من نهج النزاهة الذي تلتزم به مجموعة Rémy Cointreau بشكل أساسي. بالإضافة إلى التزام مجموعة ريمي كوانترو بمكافحة الرشوة، فإن بيئتنا التنظيمية تفترض أنه يتعين علينا إنشاء نظام لضمان الامتثال التنظيمي في كل دولة تعمل بها. إن الفشل في القيام بذلك من شأنه أن يتسبب في ضرر كبير للمجموعة.

ÉRIC VALLAT
الرئيس التنفيذي



مقدمة

٦
لماذا هذه المدونة ؟

٧
من هم المعنيون بقواعد
المدونة هذه ؟

01 - ما هي الرشوة واستغلال النفوذ؟

٨
الرشوة

١٢
استغلال النفوذ

02 - قواعد محددة

١٤
مدفوعات التسهيلات

١٩
الهدايا والضيافة

٢٢
التبرع والرعاية

٢٤
منع تضارب المصالح

٢٦
مجموعة صَغُطِ

03 - الالتزام بقواعد السلوك

٢٩
نظام الإبلاغ عن المخالفات: الخط
الأخلاقي لRémy Cointreau.

٣٠
في حالة وجود أي أسئلة
٣٠
التدابير التأديبية

مقدمة

لماذا هذا الكود؟

تلتزم مجموعة Rémy Cointreau بقيمها فيما يتعلق بالمكونات الأساسية لأعمالها - "الأرض والأشخاص والوقت". وبالتالي، فإن المجموعة لديها متطلبات: سياسة عدم التسامح مطلقاً فيما يتعلق بانتهاكات النزاهة من ناحية، والالتزام بثقافة أخلاقية من ناحية أخرى.

إن منع واكتشاف الرشوة، وبشكل عام، انتهاكات النزاهة، هو أيضا التزام قانوني. الرشوة هي جريمة جنائية يعاقب عليها القانون بشكل عام بموجب قوانين جميع البلدان التي تعمل فيها. أي شخص يرتكب أفعالا محظورة لا يتحمل المسؤولية الشخصية عن تلك الأفعال فحسب، بل يمكنه أيضا تحميل مجموعة ريمي كوانترو المسؤولية. وبالتالي، لا يمكن للمجموعة أن تتسامح مع تضرر سمعتها بسبب سلوك أي من موظفيها أو شركائها. بالإضافة إلى ذلك، فإن عددًا متزايدًا من البلدان تلزم الشركات بوضع إجراءات داخلية لمكافحة الرشوة بشكل فعال. وفقًا لما يسمى "قانون سايبين الثاني"، الذي تم اعتماده في فرنسا في ديسمبر 2016، فإن مجموعة Rémy Cointreau ملزمة بتنفيذ تدابير محددة لمنع واكتشاف انتهاكات النزاهة. يعد قانون السلوك هذا جزءًا من هذه العملية ويجب اعتباره في المقام الأول دليلًا لمساعدتك في عمك اليومي.

من هم المعنيون بقواعد المدونة هذه؟

تتوقع مجموعة Rémy Cointreau من موظفيها التصرف وفقاً للمبادئ المنصوص عليها في هذا القانون. كما يتعين على الأعضاء الخارجيين العاملين لدى المجموعة، مثل الموردين والمقاولين من الباطن والشركاء ومقدمي الخدمات والعملاء، الالتزام بهذه القواعد أو القواعد المماثلة.

من أقبية النبيذ الخاصة بنا في بربادوس ومزارع الكروم في جراند شامبانياً، إلى فروع التوزيع التابعة لنا والمقر الرئيسي في باريس، ينطبق قانون السلوك هذا على جميع موظفي مجموعة Rémy Cointreau، بما في ذلك الضباط التنفيذيون للشركة، أينما ندير أعمالنا. في حالة وجود أي تناقض بين القواعد المنصوص عليها في قانون السلوك هذا وتلك المنصوص عليها في قوانين السلوك المعتمدة على المستوى المحلي، يجب عليك تطبيق القاعدة الأكثر صرامة.

تتوقع مجموعة Rémy Cointreau من موظفيها التصرف وفقاً للمبادئ المنصوص عليها في هذا القانون.



01 ما هي الرشوة واستغلال النفوذ؟

الرشوة

يشمل مفهوم الرشوة بشكل عام، بالنسبة لأي شخص، تقديم عرض أو وعد أو تبرع أو هدية أو منفعة، دون أي حق، في أي وقت، بشكل مباشر أو غير مباشر، لشخص يشغل وظيفة معينة، من أجل حث هذا الشخص على القيام أو عدم القيام بأي عمل ضمن وظيفته أو واجباته أو منصبه. ويقال إن الرشوة "علنية" عندما يكون المرشحي موظفًا عامًا، و"خاصة" عندما يعمل المرشحي في القطاع الخاص.



أنواع الرشوة المختلفة

الرشوة العامة	عندما يكون المرتشي موظفاً عاماً
الرشوة الخاصة	عندما يعمل المرتشي في القطاع الخاص
الرشوة النشطة	ويعني تقديم أي هدية أو منفعة للشخص المكلف بالوظيفة المحددة.
الرشوة السلبية	وهو طلب أو قبول هدية أو منفعة من قبل الشخص المكلف بالوظيفة المحددة.



١

أنت موظف في قسم المشتريات، وعرض عليك أحد الموردين عمولة مقابل زيادة حجم المشتريات التي تتم معه، فماذا يجب أن تفعل؟

هذا يعتبر رشوة نشطة من قبل المورد ورشوة سلبية خاصة إذا قبلت العمولة. بالموافقة على تلقي مثل هذه العمولة، ستكون عرضة لإجراءات قانونية وإجراءات تأديبية قد تؤدي إلى فصلك. في مثل هذه الحالة، ارفض العرض وأبلغ مديرك أو قسمك القانوني أو قسم الامتثال على الفور.

٢

هل يمكنك قبول الكشف عن المعلومات أو المعرفة التي حصلت عليها فيما يتصل بوظائفك مقابل مبلغ من المال أو هدايا أو أي خدمة أخرى (التدريب المعروض على أطفال الشخص المعني، الدعوات إلى الأحداث الرياضية، وما إلى ذلك)؟

لا، هذا يعتبر رشوة سلبية.

٣

هل يمكنك تقديم مبلغ من المال أو زجاجة كونياك Louis XIII إلى موظف عام و/أو أحد أقاربه عند افتتاح أو توسيع أو تجديد منشأة (متجر، مصنع، إلخ) من أجل، على سبيل المثال، تسهيل استكمال الإجراءات الإدارية (تصريح، رخصة تشغيل، على سبيل المثال)؟

لا، هذا يعتبر رشوة عامة. والواقع أن هذه الوقائع ستكون مستهجنة كما لو تم تقديم المال أو الزجاجة بعد الحصول على تصريح أو ترخيص على سبيل الشكر.





٤

أرسل أحد الموزعين العاملين في مجال بيع الكونياك في نيجيريا فاتورة لاسترداد أموال مقابل الخدمات التي قدمها (A&Ps). ويبدو أن المبلغ المدفوع مهم للغاية، خصوصاً فيما يتعلق بالخدمات المقدمة. كيف ينبغي عليك التصرف في مثل هذه الحالة؟

يجب أن يثير انتباهك المبلغ الذي تم تحصيله مقابل الخدمات والتعرض الكبير للرشوة في البلد المعني. تعرف على الأسعار التي يتم دفعها عادةً في هذا السوق لهذا النوع من الخدمات واطلب من الموزع تبرير الخدمات المقدمة.

يجب عليك الاتصال بقسم الشؤون القانونية أو قسم الامتثال في حالة الشك.



٥

لضمان نجاح حدث ما (حدث في المتجر، إطلاق مجموعة جديدة، وما إلى ذلك)، هل يمكنك تقديم مبلغ من المال، أو إيريقي Rémy Martin، أو فائدة محددة لشريك محلي لضمان اتخاذ الخطوات اللازمة لمثل هذا الحدث بشكل فعال؟

لا، هذا يعتبر رشوة خاصة.



٦

هل يمكنك قبول خدمات من مورد يتم فرض رسوم عليها بمعدل مرتفع بشكل غير عادي، متجاوزاً قواعد وإجراءات الشراء، مقابل مبلغ من المال يعادل جزءاً من المبالغ الزائدة؟

لا، هذا يعتبر رشوة سلبية.

استغلال النفوذ

إن الاتجار بالنفوذ هو تقديم عرض أو وعد أو تبرع أو هدية أو منفعة لشخص ما دون أي حق وفي أي وقت وبشكل مباشر أو غير مباشر مقابل استخدام نفوذه الفعلي أو المفترض على طرف ثالث من أجل الحصول على قرار موافق منه. ويشمل ذلك ثلاثة أطراف: المستفيد (الشخص الذي يقدم المنافع أو الهدايا)، والوسيط (الشخص الذي يستخدم السلطة أو النفوذ الذي يمتلكه بسبب منصبه)، والشخص المستهدف الذي يتمتع بسلطة اتخاذ القرار (السلطة العامة، القاضي، المقيم، إلخ). وكما هو الحال مع الرشوة، يمكن أن يكون الاتجار بالنفوذ نشطًا أو سلبيًا، ولكنه أيضًا خاص (إذا كان الوسيط شخصًا يعمل في القطاع الخاص) أو عام (إذا كان الوسيط يشغل منصبًا أو منصبًا عامًا).

إن الرشوة واستغلال النفوذ يتعارضان مع قيم المجموعة وهما:

غير مقبولين لأي سبب من الأسباب وخاضعين لسياسة عدم التسامح مطلقًا،

ضارين بنمو أعمالنا في البلدان التي نعمل بها،

من المرجح أن يتسببوا في أضرار جسيمة للمجموعة

أمثلة

١

يخبرك مستشار محلي في بلد يرغب Rémy Cointreau في تأسيس عمليات فيه أنه قد يتمكن من الحصول على ترخيص تشغيل مقابل التمويل المقدم لمؤسسته. هل ينتهك هذا التمويل مدونة قواعد السلوك؟

نعم، هذا الطلب ينتهك قواعد السلوك، وبشكل عام، القواعد الداخلية لشركة Rémy Cointreau لأنه يهدف إلى مكافأة نفوذ طرف ثالث من أجل الحصول على فائدة.

٢

لضمان نجاح حدث كبير (حدث في المتجر، إطلاق مجموعة جديدة، وما إلى ذلك)، هل يمكنك تقديم مبلغ من المال أو زجاجة من كونيак Rémy Martin إلى مسؤول عام حتى يتمكن من الترويج للحدث مع رؤسائه وبالتالي تسهيل الإجراءات الإدارية؟

لا، في مثل هذه الحالات، يتم تحديد الاتجار بالنفوذ سواء كان للمسؤول تأثير فعلي على القرار أم لا.

توقعاتنا:

الامتناع عن أي فعل يمكن اعتباره رشوة أو استغلال نفوذ (على سبيل المثال دفع أو قبول الرشاوى أو العمولات، سواء تم دفعها بشكل مباشر أو غير مباشر)؛

يرجى الرجوع إلى السياسات الداخلية لشركة Rémy Cointreau والقواعد المحددة المنصوص عليها في هذا القانون؛

اتصل بقسم الامتثال في حالة الشك.

مدفوعات التسهيلات

المدفوعات التيسيرية، والمعروفة أيضًا باسم المدفوعات "المعجلة" أو "تحت الطاولة"، هي مدفوعات صغيرة غير رسمية تُدفع لتأمين أو تسريع إتمام مسؤول عام لإجراء حكومي روتيني أو إجراء ضروري يكون الشخص الذي يقوم بمثل هذه المدفوعات مستحقًا له بموجب القانون أو غير ذلك.

يمكن اعتبار مدفوعات التسهيل ممارسات فاسدة وبالتالي فهي محظورة.





أمثلة

1

يطلب موظف عام مبلغاً نقدياً صغيراً من أجل معالجة طلب الإفراج عن بضائع محجوزة في الجمارك بشكل أسرع. هل يتعارض هذا مع مدونة قواعد السلوك؟

نعم، يتعارض مع قواعد السلوك المهني دفع مثل هذه التسهيلات إذا لم تتوافق هذه التسهيلات مع إجراء إداري تم إتمامه عبر القنوات القانونية والرسمية.

توقعاتنا لكم

ضمان استكمال الإجراءات الإدارية عبر القنوات القانونية والرسمية؛

الامتناع عن قبول أو منح أي دفعة تسهيلية (إلا إذا كانت صحة أو سلامة أو أمن الموظف معرضة للخطر)؛

اتصل بقسم الامتثال إذا تلقيت طلباً بتسهيل الدفع وفي حالة الشك.

العلاقات مع الأطراف الثالثة

وعليه، يتعين على موظفي المجموعة اتخاذ التدابير قبل الدخول في علاقة تجارية مع طرف ثالث من أجل تقييم نزاهة الطرف الثالث ومنع أي مخاطر تنظيمية أو سمعة.

تحافظ مجموعة Rémy Cointreau على علاقات تجارية مع أطراف ثالثة مختلفة، وهي ضرورية لأعمال المجموعة، بما في ذلك الموردين ومقدمي الخدمات والموزعين والعملاء. وقد تتحمل المجموعة المسؤولية عن الجرائم الجنائية التي ارتكبتها أطراف ثالثة نيابة عنها.



أمثلة

١

أنت تتواصل مع شركة استشارية كجزء من خطة لتعزيز استراتيجية أعمال المجموعة في الصين، وعلمت أن هذه الشركة كانت موضوع عقوبة تتعلق بالرشوة قبل بضع سنوات. كيف سيكون رد فعلك؟

يجب عليك البدء في إجراءات تقييم نزاهة الأطراف الثالثة قبل توقيع أي عقد مع هذه الشركة. تشكل العقوبة المتعلقة بالرشوة علامة تحذيرية سيتم التحقيق فيها من قبل قسم الامتثال.

٢

باعتبارك ممثل مبيعات لدى Rémy Cointreau، فقد حددت موزعًا جديدًا تعتقد أنه قد يكون شريكًا ممتازًا لتوسيع حضور Rémy Cointreau في السوق. هل يجب أن تبدأ علاقات العمل بشكل مباشر؟

لا، قبل بدء العلاقات التجارية، يجب عليك إكمال عملية العناية الواجبة بالطرف الثالث والحصول على مستويات الموافقة المختلفة المطلوبة. كما يجب عليك الاتصال بالقسم القانوني لإعداد اتفاقية.

العلاقات مع الأطراف الثالثة

توقعاتنا

ضمان الالتزام بسياسة العناية الواجبة تجاه الطرف الثالث وإجراء العناية الواجبة اللازمة قبل الدخول في علاقة تعاقدية مع طرف ثالث؛

تأكد من أن الطرف الثالث يتمتع بسمعة جيدة في السوق؛

تأكد من أن الطرف الثالث لا يطلب الدفع بوسائل غير عادية؛

اتصل بقسم الامتثال في حالة وجود شك حول نزاهة طرف ثالث.



سياسات المجموعة

سياسة العناية الواجبة
للطرف الثالث

سياسة القيود التجارية




LOUIS XIII
Remy Martin
COGNAC GRANDS CHAMPAGNE




LOUIS XIII
Remy Martin
COGNAC GRANDS CHAMPAGNE

الهدايا والضيافة

تشمل الضيافة الترفيه والنقل والوجبات والاستقبالات والليالي في الفنادق أو الأنشطة الاجتماعية أو الرياضية الممنوحة في سياق العمل.

على الرغم من أن الهدايا والضيافة تشكلان جزءاً من سير العمل الطبيعي، إلا أنهما عندما يتم تقديمهما أو تلقيهما بهدف التأثير على عمل المستفيد، قد يشكلان رشوة أو استغلال نفوذ. الهدايا هي الأموال أو السلع أو الخدمات أو القروض التي تمنح مجاناً كنوع من الشكر أو التقدير في سياق العمل.

القواعد المتعلقة بالعاملين في القطاع الخاص

لا يجوز لموظفي مجموعة Rémy Cointreau تلقي أو تقديم الهدايا والضيافة من أو إلى الأشخاص العاملين في القطاع الخاص إلا في ظل الشروط التراكمية الثلاثة التالية:

ثلاثة شروط تراكمية

أسس مهنية	ولا تهدف هذه الإجراءات إلى التأثير على المستفيد، وهي مبررة على أسس مهنية ومسموح بها بموجب القانون أو العرف المحلي.
قيمة معقولة ولا تتجاوز الحد المسموح به	إنها ذات قيمة معقولة ولا تتجاوز الحد المسموح به المذكور في سياسة الهدايا والضيافة أو أي حد أكثر تقييداً منصوص عليه في السياسات المحلية المعمول بها.
ليس دائماً أو متكرر	أنها على أساس عرضي وليس متكرر.



القواعد المتعلقة بالموظفين العموميين

الحصول على موافقة مسبقة من مدير الشركة الفرعية أو إدارة الامتثال وتسجيلها في سجل الهدايا.

يحظر على الموظفين تلقي أو تقديم هدية أو دعوة من أو إلى موظف عام. يجوز تقديم هدايا أو دعوات متواضعة، على أساس استثنائي، إلى الموظفين العموميين، مع مراعاة



أمثلة

1

عند تنظيم جلسة تذوق مع العملاء والعملاء المحتملين، هل يمكنك تقديم أقلام أو حقائب أو نظارات أو "هدايا" مماثلة تحمل شعار Rémy Cointreau؟

في أغلب البلدان، تعتبر هذه نفقات مشروعة بقيمة صغيرة للغاية، تتم فيما يتعلق بالترويج لمنتجات ريمي كوانترو، دون نية الرشوة. قد يتم تطبيق قواعد أكثر صرامة في بعض البلدان. اتصل بمستشارك القانوني المحلي في حالة الشك.



٢

هل يمكنك تقديم عطلة نهاية الأسبوع لعميل وزوجته في مكان لا يوجد فيه معمل تقطير Rémy Cointreau أو أي جولة منظمة لـ Rémy Cointreau؟

لا، مثل هذه الدعوة ليست جزءًا من رحلة عمل يتم تنظيمها للعميل أو شريك العمل وبالتالي فهي محظورة. وفي كل الأحوال، حتى لو كانت رحلة عمل، يُحظر دعوة عائلة العميل أو الشريك.

٣

هل يمكنك تقديم زجاجة من كونياك Louis XIII إلى عمدة المدينة الذي يقوم بمراجعة طلب الحصول على تصريح بناء لقبو جديد؟

لا، فمثل هذه الهدية عند التقدم بطلب الحصول على رخصة بناء قد تشكل رشوة عامة وبالتالي فهي محظورة.

توقعاتنا

لا تقبل أو تقدم أبدًا نقودًا أو أي معادل لها (مثل بطاقة هدايا أو قسيمة أو مذكرة ائتمان)

الامتناع عن تقديم أو تلقي الهدايا أو الدعوات فيما يتعلق بالمفاوضات التجارية أو في سياق اتخاذ القرار

الامتناع عن تقديم أو تلقي الهدايا أو الدعوات التي تتجاوز الحد المسموح به أو بشكل متكرر ما لم تتم الموافقة عليها مسبقًا من قبل مدير الكيان أو قسم الامتثال، باستخدام سجل الهدايا

الامتناع عن تقديم الهدايا والدعوات لمسؤول عام (بغض النظر عن المبلغ) ما لم تتم الموافقة عليها مسبقًا من قبل مدير الكيان أو قسم الامتثال، باستخدام سجل الهدايا

راجع سياسة الهدايا والدعوات للحصول على أمثلة عملية وتفاصيل حول الهدايا والدعوات

اتصل بقسم الامتثال في حالة الشك



سياسة المجموعة

سياسة الهدايا والضيافة

التبرع والرعاية

ورغم أن عمليات التبرع والرعاية تتم بهدف إفادة المجتمع المدني، فإنها مع ذلك تشكل مخاطر فيما يتصل بحسن سير العمل. ومن المرجح أن تتم مثل هذه العمليات التي تنطوي على معاملات مالية لغرض آخر غير هدفها الأصلي أو لإخفاء منح منفعة غير مستحقة لمتلقي الأموال أو لطرف ثالث. وفي ظل هذه الظروف، قد تشكل مثل هذه العملية رشوة أو استغلالاً للنفوذ.

لا يجوز تنفيذ هذه العمليات إلا باسم المجموعة أو نيابة عنها ضمن الإطار الصارم المنصوص عليه في سياسة عمليات التبرعات والرعاية والرعاية الخاصة بالمجموعة، وتخضع لموافقة مسبقة. ويجب أن تكون هذه العمليات مخصصة فقط للترويج لعلامة المجموعة التجارية أو صورتها، ويجب إجراؤها فقط مع و/أو لصالح المنظمات الشرعية التي من غير المرجح أن يتم التشكيك في سمعتها.

الرعاية هي عمل من أعمال الخير والإيثار، وتُعرّف بأنها المساعدة المادية (المالية أو العينية أو الخبرة) المقدمة، دون مقابل مباشر من المستفيد، إلى عمل أو جمعية أو منظمة أو شخص لممارسة أنشطة ذات مصلحة عامة. وبالتالي فإن الرعاية لها غرض غير تجاري ويمكن مقارنتها بالتبرع. الرعاية هي معاملة تجارية تُعرّف بأنها معاملة تقوم فيها الشركة بدفع مبلغ أو تنفيذ إجراء عيني لربط اسمها بنشاط أو أي منظمة أخرى وتلقى، في مقابل نفقات الرعاية، حقوقاً وفوائد مثل استخدام اسم المنظمة التي ترعاها، واعتمادات الإعلان الإعلامي للأحداث والمنشورات، واستخدام المرافق أو الفرص للترويج لاسمها ومنتجاتها وخدماتها. تتعلق أنشطة الرعاية، على سبيل المثال، بمجالات الرياضة والفنون والثقافة والعلوم والتعليم.

أمثلة



01

ممثل منتخب لبلدية يفحص طلباً للحصول على تصريح بناء يطلب من Rémy Cointreau رعاية نادي صانعي النبيذ في البلدية من خلال تبرع صغير. هل من الممكن قبول الطلب؟

لا. في حين أن مجموعة Rémy Cointreau يمكنها المساهمة بشكل مشروع في البلديات التي تعمل فيها، إلا أنه لا يمكن قبول هذا الطلب لأنه يتعلق بفحص طلب قدمته المجموعة للحصول على تصريح بناء، وبالتالي يمكن اعتباره محاولة للرشوة، حتى لو كان المبلغ المعني صغيراً.

توقعاتنا

الامتناع عن القيام بعمليات التبرع والرعاية التي قد تؤثر على عملية اتخاذ القرار أو يتم استخدامها بشكل غير ملائم لتحقيق مصالح شخصية لطرف ثالث

الحفاظ على شفافية عمليات الرعاية قدر الإمكان، بما في ذلك جانبها المالي؛ الاتصال بمؤسسة Rémy Cointreau لأي مشروع رعاية يقع ضمن غرض نشاطها

الامتناع عن القيام بعمليات التبرع أو الرعاية أو الرعاية دون الحصول على موافقة مسبقة من أحد أعضاء اللجنة التنفيذية وقسم الامتثال أو مؤسسة ريمي كوانترو

راجع سياسة عمليات التبرع والرعاية والرعاية للحصول على أمثلة عملية أكثر

اتصل بقسم الامتثال في حالة الشك



سياسة المجموعة

سياسة عمليات التبرع والرعاية

منع تضارب المصالح

تتوقع مجموعة Rémy Cointreau من موظفيها التصرف وفقاً لمصالح Rémy Cointreau عند أداء عملهم. وعلى هذا النحو، وضعت Rémy Cointreau إجراءات لمنع تضارب المصالح.

يحدث تضارب المصالح عندما يكون الموظفون في موقف من المرجح أن تتداخل فيه مصالحهم الشخصية مع مصالح Rémy Cointreau. إن مجرد حقيقة أن الموقف قد يُنظر إليه على أنه يؤدي إلى تضارب المصالح قد تكون كافية لوصف تضارب المصالح.

على سبيل المثال، توضح المواقف التالية حالات تضارب المصالح:

- يكون الموظف صديقاً لشريك تجاري يشارك في دعوة لتقديم العطاءات يكون الموظف مسؤولاً عنها بمفرده.

- يقوم الموظف بعمل آخر يحد من قدرته على القيام بعمله لصالح Rémy Cointreau.

- يشغل الموظف مقعداً في مجلس إدارة أحد موردي Rémy Cointreau.

إن خطر تضارب المصالح متأصل بطبيعته في حياة أي عمل تجاري. ومن واجب كل موظف أن يقيم ويحدد ما إذا كان من المحتمل أن تتأثر استقلاليته ونزاهته وموضوعيته وأن يمثل للإجراءات القائمة.

يجب على أي موظف يواجه موقفاً ينطوي على تضارب في المصالح أن يستكمل دون تأخير نموذج بيان تضارب المصالح. ومن المحتمل تمامًا أن الموقف الذي يبدو في البداية وكأنه موقف ينطوي على تضارب في المصالح لن يكون في النهاية ضاراً بريمي كوانترو أو أن الصراع يمكن حله من خلال مناقشة مفتوحة وشفافة.

توقعاتنا

تجنب تدخل مصالحك الخاصة في قدرتك على التصرف لصالح مجموعة Rémy Cointreau أو مناقشة الموقف مع قسم الامتثال قبل اتخاذ القرار

أكمل نموذج بيان تضارب المصالح في حالة وجود تضارب في المصالح

راجع سياسة منع تضارب المصالح للحصول على أمثلة عملية وتفصيل أكثر حول مواقف تضارب المصالح

اتصل بقسم الامتثال في حالة الشك



سياسة المجموعة

سياسة منع تضارب المصالح

نموذج بيان تضارب المصالح



١ لقد تولى أخوك مؤخرًا منصبًا جديدًا لدى أحد عملاء Rémy Cointreau. نظرًا لعدم اضطرارك إلى التفاعل مع هذا العميل، فهل لا يزال يتعين عليك إخبار شخص ما بالموقف؟

لا يشكل هذا مشكلة لأنك لا تعمل مع هذا العميل. ومع ذلك، يجب عليك استكمال نموذج بيان تضارب المصالح إذا طلب منك العمل مع هذا العميل، حتى لا تعطي انطباعًا بأنك تحاول إخفاء هذه المعلومات.



٢

هل يمكنك تفضيل أحد أفراد عائلتك للحصول على منصب داخل المجموعة؟

لا. ومع ذلك، يمكنك تقديم طلبك، والذي سوف يمر عبر قناة التوظيف العادية المعمول بها في Rémy Cointreau، دون السعي إلى التأثير على عملية التوظيف.

٣

لقد أسست صداقة مع أحد العملاء وتلتقي به بشكل متكرر خارج العمل. تمت دعوة عائلتك لحضور حفل زفاف ابنة هذا العميل. ترغب في حضور حفل الزفاف وتقديم هدية. هل يمكنك حضور حفل الزفاف وتقديم هدية؟

غالبًا ما تتداخل العلاقات المهنية والشخصية. والأمر المهم هو التأكد من عدم اعتبار ذلك تضاربًا في المصالح. يجب أن تشير بوضوح إلى أنك تحضر حفل الزفاف وتقدم هدية على أساس شخصي وعلى نفقتك الخاصة، وليس بصفتك ممثلًا لـ Rémy Cointreau. يجب عليك أيضًا إبلاغ مديرك بذلك والإعلان عنه كتابيًا.



مَجْمُوعَةٌ ضَغُطٌ

يجب أن تتم أنشطة الضغط بشفافية ووفقًا للقوانين وسياسة الضغط الخاصة بالمجموعة. إذا لم يكن الموظف الذي يقوم بنشاط الضغط عضوًا في فريق الشؤون العامة، فيجب الحصول على موافقة مسبقة من مدير الشؤون العامة للمجموعة، وعند الضرورة، من المدير الإداري للشركة الفرعية.

لا تفوض مجموعة ريمي كوانترو تمويل الأنشطة السياسية وتحظر المشاركة السياسية من أي نوع نيابة عن المجموعة.

يمكن اعتبار نشاط الضغط بمثابة أي اتصال شفوي أو مكتوب مع مسؤول عام بهدف إعلامه و/أو التأثير على قرار يتعين اتخاذه. وقد يختلف هذا التعريف وفقًا للقواعد المعمول بها في كل ولاية قضائية.

في شركة Rémy Cointreau، تتم إدارة أنشطة الضغط بشكل عام من قبل قسم الشؤون العامة للمجموعة ويتم تنفيذها من خلال الاتحادات أو المنظمات التي تمثل قطاع الأعمال في المجموعة.



1

أنت مدير مبيعات في Rémy Cointreau ولديك الفرصة لمقابلة مسؤولين حكوميين محليين لمناقشة اللوائح التي قد تؤثر على استراتيجية المبيعات الخاصة بك أثناء المعرض التجاري. ماذا يجب أن تفعل؟

نظرًا لأن هذا التفاعل قد يُنظر إليه على أنه نشاط ضغط، فيجب عليك الاتصال بقسم الشؤون العامة والحصول على الموافقات اللازمة. وفي حالة الشك، اتصل دائمًا بقسم الشؤون العامة أو قسم الامتثال.

توقعاتنا :

كن يقظًا بشكل خاص عند إجراء أي اتصال مع مسؤول عام؛ لا تمارس التأثير بشكل غير قانوني أو تحصل على معلومات أو قرارات بشكل احتيالي؛

احصل دائمًا على موافقة كتابية مسبقة من مدير الشؤون العامة للمجموعة، ومتى لزم الأمر، من المدير الإداري للشركة الفرعية، قبل الانخراط في أي نشاط ضغط؛

يرجى الرجوع إلى سياسة الضغط للحصول على مزيد من المعلومات؛

اتصل بقسم الشؤون العامة أو قسم الامتثال في حالة الشك.



سياسة المجموعة

سياسة الضغط

LOUIS XIII



الالتزام بالقانون

نظام الإبلاغ عن المخالفات: الخط الأخلاقي لـ RÉMY COINTREAU

في Rémy Cointreau، نعمل على تعزيز ثقافة الإبلاغ عن المخالفات. لذلك، يجب أن يكون جميع الموظفين قادرين على التعبير عن أنفسهم بحرية ودون خوف من الانتقام للإبلاغ بحسن نية عن السلوك غير القانوني أو انتهاك مدونة قواعد السلوك هذه الذي يدركونه شخصيًا.

كيفية الإبلاغ عن التنبيه؟

مباشرة	إلى مديرك المباشر.
عن طريق البريد الإلكتروني	إلى ethics.alert@remy-cointreau.com
حسب النموذج	عن طريق استكمال النموذج المتوفر على https://www.remy-cointreau.com/en/home/contact-us/speak-up/ .

ويوضح ميثاق المبلغين عن المخالفات نطاق التطبيق وإجراءات التشغيل والضمانات المقدمة للموظفين الراغبين في الإبلاغ عن مثل هذه الأحداث.



سياسة المجموعة

ميثاق المبلغين عن المخالفات

التدابير التأديبية

في حالة وجود أي أسئلة

في حالة وجود أي شك أو أسئلة تتعلق بقواعد السلوك هذه أو بالسلوك الذي يجب اتباعه، يرجى الاتصال بمدير الخط الخاص بك أو قسم الامتثال، واستشارة السياسات الداخلية المختلفة المشار إليها في هذه القواعد.

تتبع شركة Rémy Cointreau سياسة عدم التسامح مطلقًا مع الرشوة واستغلال النفوذ. قد يخضع أي موظف في مجموعة Rémy Cointreau ينتهك أيًا من قواعد مدونة قواعد السلوك هذه لعقوبات تأديبية، تصل إلى الفصل، وفقًا للنظام التأديبي المنصوص عليه في القواعد الداخلية، والتي تم دمج مدونة قواعد السلوك هذه فيها.





RÉMY COINTREAU